

MASTER'S THESIS

移民與想像: 新移民女大學生的女性角色憧憬

陳慧敏

Date of Award:
2011

[Link to publication](#)

General rights

Copyright and intellectual property rights for the publications made accessible in HKBU Scholars are retained by the authors and/or other copyright owners. In addition to the restrictions prescribed by the Copyright Ordinance of Hong Kong, all users and readers must also observe the following terms of use:

- Users may download and print one copy of any publication from HKBU Scholars for the purpose of private study or research
- Users cannot further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- To share publications in HKBU Scholars with others, users are welcome to freely distribute the permanent URL assigned to the publication

移民與想像：新移民女大學生的女性角色憧憬

**Migration and Imagination: Female New Immigrant University Students'
Ideal Womanhood**

陳慧敏

哲學碩士學位課程

指導老師：陳國賁教授

香港浸會大學

二零一一年五月

提要

香港是一個現代化的華人社會，女性的教育程度高，工作機會也相應增加，她們能取得的身份和地位日益脫離傳統的限制。昔日，傳統的女性，婚後留在家中當家庭主婦，當別人的太太、別人的媽媽。今天，現代女性有權力擁有各種個人選擇，於是更多女性投身職場、推遲結婚年齡、減少生育，雙職家庭也更趨普遍，甚至成爲了一套常規。

雖然社會大部分人會服從常規而行，但人是有能動性的，有能力在常規之外，作出非常規、反常規、反潮流的選擇，從而達到革新。特別在香港的社會中，存在多樣化的價值觀，令人們有足夠空間和自由去塑造自己的一套價值觀。

是次研究希望探討現時來自新移民家庭的女大學生對理想生活的想像。主流社會學普遍對已發生的事情和行爲進行研究、分析與解釋，鮮有把焦點放在未來。但我們不能忽視想像的力量，因爲「未來就是現在」，對未來的期望會影響現在的行爲，個人透過對將來的想像才能更認識自己。

是次研究以深入訪談的方式，了解廿五位受訪者對將來的憧憬。她們對將來的想像同中有異，異中有同。有人希望將來做全職或兼職工作，同時兼顧家庭；有人希望當全職家庭主婦；也有人希望保持單身。受訪者並非一味天馬行空地狂想，而是重新思考從過去到現在的實際經驗。由此可見，過去、現在與將來三者存在密不可分的關係與互動。她們亦經過一系列心理的計算，以考慮哪種生活模式才是最適合自己。當她們重新思考婚姻、家庭、工作和人生的意義，並對女性外出工作這常規作出質疑時，沒有陷進人云亦云，反而創造了屬於自己的定義。此外，我發現不論受訪者希望將來工作與否，她們都非常重視人際關係。由於現代化社會的工作和人際生活容易使人產生嚴重的疏離感，於是她們希望擁有良好的人際關係，當中她們尤爲重視與家人的關係。於是有受訪者希望全心全意照顧家庭及生兒育女，建立自己的小

天堂，從而與殘酷的社會對抗。可見雖然社會建構了不少常規，但受訪者並無因此而盲從，反而想像出不少充滿創意的應對方法。而且，她們從內地移民到香港，有的從農村到城市，因此來港後，她們的選擇空間大了，因為她們有「第三個空間」，能反思人生的意義和價值。因此在她們的想像裡，不是完全擁抱中國或香港的文化，但卻處處找到中國和香港文化的影子，因此她們的想像極具創意。

但是事情總有兩面，在她們思考如何平衡工作與家庭時，我發現她們在思想上的盲點，她們希望單靠個人的努力解決所有問題，較少想到要求丈夫和子女的協助，更不會想到政府和社會能為她們做些什麼。但只憑個人的努力的話，所有事情便會變得複雜和困難，可說是根本難以實現。相反，若家人間能通力合作，政府及社會又提供多些措施協助，女性便不用再為工作和家庭的衝突而繼續煩惱。

ABSTRACT

Nowadays, our society becomes increasingly modern. The opportunity of Hong Kong women to receive education is increasing, so does the number of women entering the labour force. Traditionally, married women can only stay at home, performing the roles of taking care of family members and doing housework. Nowadays, women can choose from a plurality of ways of life. They may pursue their career, postpone their marriage, or decide to organize a small family. Moreover, dual income families become more and more common.

Although many people will conform to social norms without much thinking, humans do have agency. They have the ability to make choices that are unusual and innovative. Hong Kong is a place of mixed cultures and races; people have their personal space and freedom to pursue what they like.

This study explores how female new immigrant university students imagine their future. Sociologists usually study phenomena that have already happened and they seldom consider the future and imagination. However, imagination as a human experience is of paramount importance as “the future is now”. People often modify their behavior and realize themselves through and as a consequence of imagination.

The in-depth interview method is used in this study. A total of 25 respondents were interviewed. Some of them would like to work full-time or part-time after giving birth, while some desire to be a housewife. Yet others would like to remain single. On the basis of personal experiences and their mental calculations, they question and re-think the meaning of marriage, family, work and life in order to find out the best way to live. No matter what way of life they pursue, interpersonal relationships, feelings and love are considered as the most

important by them. Since the public sphere in modern society is alienating, they would very much like to cultivate and maintain good relationships with others, especially their family members. Some of them would like to have a family and create their own private world so that alienation in the public sphere is more bearable. Moreover, the respondents all came from Mainland China. They believe that they can have more choices in Hong Kong. They have constructed “the third space” in which they could reflect on the meaning of life. Their imagination is creative and innovative. They do not fully embrace China’s or Hong Kong’s culture, but they are affected by both.

However, a coin has two sides. There is a blind spot in our respondents’ imagination. They would strive to balance work and family alone, by themselves, and will not ask their husband, children, the government and society for help. This would make their imagination difficult to realize. However, if women are helped by their significant others, community and society, their life projects to balance work and family would have a better chance of success.

目錄

聲明.....	i
提要.....	ii
Abstract	iv
謝辭.....	vi
目錄.....	viii
表目錄.....	xiv
圖目錄.....	xv
第一章	緒論..... 1
一、	引言..... 1
二、	研究背景..... 2
三、	研究目的與重要性..... 7
第二章	文獻回顧..... 9
一、	想像力的重要性..... 9
1.	想像力是怎樣塑造出來..... 11
2.	集體的想像力..... 16
3.	階級、國籍與想像力..... 17
二、	情感與想像..... 18
三、	意識形態與人的行爲..... 20
1.	意識形態..... 20
2.	性別的意識形態..... 22
3.	母親身份的意識形態..... 24
4.	女性在意識形態上的工作..... 27
四、	女性的選擇..... 31
1.	平衡和編織..... 31
2.	家庭主婦..... 31
3.	全職工作的女性..... 36

4.	兼職工作的女性.....	39
5.	單身女性.....	41
6.	作為女性的矛盾.....	43
7.	社會學家對女性的看法.....	44
五、	母親身份.....	47
1.	完美媽媽的論述.....	47
2.	「成人媽媽」的出現.....	49
3.	媽媽的犧牲.....	50
六、	有關香港的文獻.....	51
1.	香港對理想家居的看法.....	51
2.	香港的家庭轉變.....	53
3.	香港女性的角色.....	54
4.	香港男性的角色.....	56
5.	對子女的看法.....	57
6.	香港移民背景.....	57
7.	跨境家庭的角色分工.....	59
8.	年輕女性的想像.....	60
七、	中國高學歷青年人對婚姻家庭的看法.....	61
1.	「嫁得好」與「幹得好」.....	61
2.	生育態度.....	62
八、	移民帶來的影響.....	63
九、	理想型.....	64
1.	採用 Merton 的理論架構.....	64
十、	文獻回顧的反思.....	71
第三章	研究方法.....	73
一、	新移民女大學生的定義.....	73
二、	研究者與題目的關係.....	74
三、	深入訪談.....	77
四、	視覺社會學.....	81
五、	研究方法的反思.....	83

六、	個人反思.....	92
七、	資料整理與分析.....	94
八、	受訪女大學生的背景資料.....	95
第四章	五個剪影.....	99
一、	順從者：惠心——家庭是主，工作是次.....	100
二、	不順從者：小茜——幸福建基於家庭.....	119
三、	實用主義者：詠芝——靈活安排.....	138
四、	革新者：小雪——彈性處理男女分工.....	159
五、	反叛者：小琳——單身也不錯.....	179
六、	剪影的總結.....	201
第五章	理想的憧憬.....	202
一、	對家庭的看法.....	202
1.	結婚與不結婚.....	202
2.	生育與不生育.....	210
3.	做家務與否.....	222
二、	對工作的看法.....	227
1.	工作的目的和重要性.....	227
三、	平衡與取捨.....	237
1.	個人的安排.....	237
2.	丈夫的協助.....	256
3.	子女的角色.....	262
四、	想像的形成.....	264
1.	工作經驗.....	264
2.	家庭.....	266
3.	學校.....	274
4.	朋友.....	277
5.	傳媒.....	281
第六章	心理的計算.....	285
一、	意識形態上的工作.....	285

1.	順從者：更嚮往工作.....	285
2.	不順從者：還是做家庭主婦最好.....	294
3.	實用主義者：發揮工作女性和家庭主婦角色的優點.....	306
4.	革新者：運用方法彌補工作對家庭的影響.....	313
5.	反叛者：工作也不錯.....	316
二、	滿足感的來源.....	322
1.	工作的滿足感.....	322
2.	家庭的滿足感.....	324
3.	滿足感的比較.....	330
三、	理想的女性形象.....	335
1.	理想的人生.....	335
2.	好太太的形象.....	356
3.	好媽媽的形象.....	360
4.	好女兒的形象.....	384
四、	對讀書的看法.....	386
1.	讀大學的目的.....	386
2.	大學與工作.....	388
3.	大學與家庭.....	390
第七章	移民的影響.....	397
一、	怎樣看內地.....	397
1.	簡單悠閒的內地生活.....	397
2.	重新認識內地的不足.....	398
二、	怎樣看香港.....	400
1.	先進的城市.....	400
2.	停不下的都市.....	401
三、	半中半港、非中非港.....	404
四、	如果仍在內地.....	405
五、	來港的改變.....	407
1.	順從者：充滿機會的香港.....	407
2.	不順從者：不同意義的家庭主婦.....	408

3.	實用主義者：家庭主婦以外的選擇.....	411
4.	革新者：觀念的改變.....	413
5.	反叛者：大膽選擇.....	414
六、	來港是否一件好事？.....	416
第八章	總結.....	418
一、	何以新穎？.....	418
1.	港國鏡.....	418
2.	家國亦中亦港.....	419
3.	率真的想像.....	420
4.	想像與現在.....	421
5.	對家的演繹.....	422
二、	社會學在哪裡？.....	425
1.	家庭是想像的來源.....	425
2.	大眾傳播媒介的強大影響力.....	426
3.	百花齊放的意識形態.....	428
4.	密不可分的工作與家庭.....	429
5.	男男女女.....	430
6.	女性的社會定位.....	432
7.	自圓其說.....	432
8.	情感的一面.....	434
9.	聆聽女性.....	435
10.	視覺社會學.....	438
三、	理論與實踐.....	439
1.	熟悉的事物.....	439
2.	社會與人的關係.....	440
3.	理想的形象.....	441
4.	女性的孤獨：單打獨鬥.....	442
5.	解決平衡的問題.....	444
6.	好社會·好家庭·好生活.....	446
四、	局限與展望.....	446

1.	受訪者的基督徒比例.....	446
2.	想像的不穩定性.....	447
3.	男性的聲音.....	448
4.	小孩的聲音.....	448
五、	結語.....	449
參考文獻.....		452
附錄.....		462
	附錄一：深入訪談問題.....	462
	附錄二：相片/物品出版同意書.....	466
	附錄三：圖表.....	467
履歷.....		470